

**No. 4540**

---

**FINLAND  
and  
UNITED STATES OF AMERICA**

**Exchange of notes constituting an agreement on the visa facilities for non-immigrants. Washington, 15 August 1958**

*Official text: English.*

*Registered by Finland on 20 October 1958.*

---

**FINLANDE  
et  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux facilités de visa à accorder aux non-immigrants. Washington, 15 août 1958**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par la Finlande le 20 octobre 1958.*

No. 4540. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN FINLAND AND THE UNITED STATES OF AMERICA ON THE VISA FACILITIES FOR NON-IMMIGRANTS. WASHINGTON, 15 AUGUST 1958

---

I

5618

Washington, D. C., August 15, 1958

Your Excellency,

With reference to recent conversations between the Finnish Embassy and the Department of State concerning the visa facilities for non-immigrants between Finland and the United States of America, I have the honour to propose that the following agreement be effected between the Government of Finland and the Government of the United States of America.

1. Endeavouring, as foreseen in the Convention between Finland, Denmark, Norway and Sweden made on July 12, 1957 in Copenhagen, regarding the abolition of passport control at the inter-Nordic frontiers, to apply the principle of adopting a common policy in the requirement of visas, the Finnish Government on and after September 15, 1958 will waive visa requirements for American citizens proceeding as *bona-fide* non-immigrants to Finland when they are in possession of valid national passports, regardless of the period of time for which the citizen intends to remain in Finland. An American citizen, who desires to take employment in Finland, will be required to apply for a labour permit which should be obtained from a Finnish diplomatic or consular officer.

2. According to the stipulations of the said Convention :

a) American citizens who wish to stay in Finland for a period exceeding *three months* after the entry from a non-Nordic country into one of the countries party to the above-mentioned Convention must apply for a residence permit in Finland;

b) The time-limit of three months will be counted from and including the date of his last entry into the territory of any one of the said Nordic countries. A visitor who during the last six months before his last entry has been staying in one of the Nordic countries will, however, have such a period of stay deducted from the said period of three months.

3. The present agreement is not intended to modify the stipulations ruling the visa facilities of the Finnish citizens arriving in the United States as agreed in the following exchanges of notes between the Ministry for Foreign Affairs of Finland and the Embassy

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 September 1958, in accordance with the provisions of the said notes.

of the United States in Helsinki : the notes of the Embassy No. 39 of August 26, 1955 and No. 151 of February 15, 1956, and the notes of the Ministry No. 38026 of December 14, 1955 and No. 23261 of February 20, 1956.

4. It is understood that the present agreement does not exempt Finnish and United States citizens coming respectively to the United States and Finland from the necessity of complying with the laws and regulations of the country concerned regarding the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners.

If the United States Government is prepared to accept the foregoing provisions, I have the honour to suggest that this Note and Your Excellency's reply, in similar terms, should be regarded as constituting an Agreement between our two Governments.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Reino PALAS  
Chargé d'Affaires a. i.

His Excellency John Foster Dulles  
Secretary of State  
Department of State  
Washington, D. C.

## II

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

August 15, 1958

Sir :

I acknowledge the receipt of your note No. 5618 of August 15, 1958 which reads as follows :

[*See note I*]

In reply, I inform you that the Government of the United States of America concurs in the foregoing proposals of the Government of Finland and agrees that your note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments.

Accept, Sir, the renewed assurances of my high consideration.

For the Secretary of State :  
Frederick JANDREY

Dr. Reino Palas  
Chargé d'Affaires ad interim of Finland